



方案和协调委员会

第三十八届会议

1998年6月1日至26日(第一部分)

报告草案

报告员：托马斯·施莱辛格先生(奥地利)

增编

联合检查组的报告(项目 6)

联合国出版物:加强执行法定任务的成本效益

1. 1998年6月3日,委员会第6和第7次会议审议了联合检查组(联检组)题为“联合国出版物:加强执行法定任务的成本效益”的报告(A/51/946)和秘书长关于该报告的评论(A/52/685)。检查专员久山纯弘先生介绍了联合检查组的报告。新闻部代表介绍了秘书长的说明,其中载有关于他的评论。

讨论

2. 委员会赞赏检查专员编写的令人感兴趣和有用的文件,并赞赏该文件能及时分发,另外还赞赏秘书长对该报告作出的详细和经过深思熟虑的评论。委员会遗憾地指出,大会对该问题的讨论以及对联检组建议需采取的行动均已推迟数年,而且现尚无关于出版物政策的最新文件。委员会指出,会议事务委员会在1997年实质性会议上审议了建议1、2、5和9(A/52/32)。

3. 有人认为,联合检查组报告所载的许多建议有助于加强联合国出版物的成本效益,另外还指出,该报告本来应局限于讨论成本效益问题,而非涉及更为广泛的政策问题。

4. 有人指出,出版物的目的在于满足可确定的需求,因此应该面向需求,具有成本效益,而且不编制在联合国内外已出版的书籍。有人怀疑,联合国是否能与“外界的出版物”进行协调。有人表示,尽管总部和其他工作地点会有若干部门和单位讨论相同的问题,但会有不同的看法和战略,应能使方案管理人员在出版物政策方面具有灵活性。有人建议,联合国应审议作者权问题,另外还建议联合国系统内部应在出版物政策方面进行更多协调。有人指出,报告没有将不同类型的出版物加以分类。

5. 委员会强调充分尊重法定任务的重要性和政府间机构的关键作用。有人表示,如联合检查组建议 1 的意见,立法机构应审查出版物的任务,并评估这些出版物是否仍与任务有关及其有用的程度。有人认为,该问题是由不同机构加以处理,因此已减少出版物的数量,所以不急于进一步加以处理。有人对建议 1 提出保留意见,另外还对关于出版物具体任务的建议 5 提出保留意见,因为各代表团认为,制作出版物的决定仍应具有灵活性。建议 9 涉及在方案预算核可的出版物之外要求新的出版物和列入时限的问题,关于该建议,有人强烈反对“夕阳规定”和该建议。这项规定还被说成“十分危险”。尽管有人认为这种规定不应在所有情况中均是理所当然的,其他人则十分支持这类规定。有人感到关切的是,迄今为止,只有与发展有关的实体主动彻底审查其出版物,而其他实体则尚未采取任何主动行动。有人忆及,委员会延迟了评估五年以上的法定任务是否仍然有效的问题。对于联合检查组的调查结果,即方案协调委员会的审查任务职能须得到加强有人表示支持。然而,有人还表示,应推迟到大会已对秘书长关于夕阳规定的提议作出决定后,才对建议 9 作出决定。
6. 有人肯定出版物委员会在使出版物政策合理化和监督该政策方面具有的重要性。但同时表示,这决不应被解释为是对各部门制作的出版物具有某种审查权。有人强调,实质性部门应对其出版物负责。
7. 有人支持联合检查组的建议,即所有拟订的出版物方案应在编写每项两年期方案预算之前得到核准。因此,建议秘书长审查出版物委员会的组成,并考虑替代它的安排。有人想知道是否已任命一名高级干事作为该委员会的专职秘书。
8. 有人支持联合国利用先进技术,以具有成本效益的方式制作和分发出版物,特别是支持联合国在因特网上的网址。然而,有人表示需详细评估出版物的实用性,包括评估是否有其他手段能够实现想要达到的目标。尽管在联合国内部电子出版已取得进展,但是,有人认为仍应继续采用传统印刷工艺制作出版物。关于出版物的实用性和读者群问题,有人还表示,可以采取针对预期读者群的客观发行政策,以促进全球意识和支持的出版物所产生的影响和效力。
9. 有人还强调,应在审议秘书长关于外包作法的综合报告以及大会审议该报告之后,才就关于外包印刷的问题(建议 12)作出最后决定。
10. 委员会强调印刷和电子形式的出版物销售作为创收活动的重要性,并坚决支持联合检查组关于及时编写销售收入的报告,更加灵活处理销售收入和更积极促销,以便尽可能向联合国提供更多财政收益的建议。委员会还支持分级定价的政策。有人认为,在讨论提高销售收入时,应考虑到发展中国家所关切的问题。
11. 有人强调需加强出版物的预算管制,同时也支持联合检查组关于为出版物建立更加全面的成本会计制度的呼吁。有人认为,应更灵活地利用外部印刷帐户中的资金。有人感到遗憾地指出,该报告完全将重点放在出版物的成本效益方面,却没有讨论延误向政府间组织提交文件,使这些组织的工作效益受影响的问题。
12. 关于秘书长的评论意见(A/52/685,附件)第 7 段,有人指出,在 1996-1997 两年期中,由于特殊的状况,一些出版物受到影响。有人质疑在大会已核准 1998-1999 两年期的概算之后,是否仍需要继续审查各方案出版物,并排定优行次序。有人指出,秘书处不负责排定优先次序,这是会员国的特权。

13. 有人对联合检查组报告第 14 段表示十分关切,因为该段落被认为与本报告主题无关。有人表示,检查专员原本应该避免讨论报告中的无关问题和专门讨论联合国出版物的成本效益问题。

结论和建议

14. 委员会强调出版物在提高民众的认识和促进联合国的活动方面发挥重要的作用。

15. 委员会核准联合检查组建议 2、10 和 16。

16. 委员会强调印刷出版物继续与任务有关,并核准建议 14,但条件是为这项工作提供资金的问题将由有关机构加以审查。

17. 委员会核准建议 4 和 6,并建议审查出版物委员会的组成,包括考虑可替代它的安排,但条件是出版物委员会将促进而非控制出版物的发行,另外有关政府间机构和实务部门必须对出版物的产出与实质性内容之间的关系,即效益和与任务有关的问题,负首要责任。

18. 委员会建议在大会就建议 3、7、8、11、13、17 和 18 作出最后决定之前,处理行政和预算问题的有关机构应审议这些建议。

19. 委员会对建议 1、5、9 和 15 未达成协商一致意见。